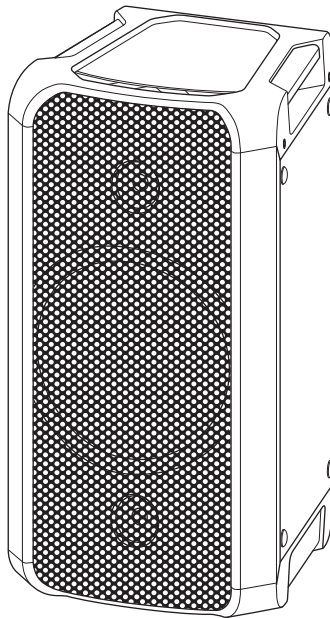


## Instrucciones de funcionamiento

## Sistema de altavoces

---

Modelo No. **SC-TMAX5**





Muchísimas gracias por haber adquirido este aparato.


Lea con atención estas instrucciones para obtener las máximas prestaciones y seguridad.


Guarde este manual para su consulta en el futuro.


Su sistema y las ilustraciones pueden parecer diferentes.  
Los símbolos de este producto (incluidos los accesorios) representan lo siguiente:

 CA

 CC

 Equipo de Clase II (La construcción del producto presenta doble aislamiento.)

 ENCENDIDO

 En espera

## Contenido

Precauciones de seguridad	2
Accesorios suministrados	3
Mantenimiento	3
Transporte de la unidad	4
Fuentes de alimentación	5
Controles	6
Preparación de los medios	7
Reproducción de medios	8
Efectos de sonido	8
Iluminación	8
Desde la aplicación "Panasonic MAX Juke"	8
Carga inalámbrica	9
Dispositivo de música externo	10
Otros	10
Referencias	11
Solución de problemas	12
Indicadores LED	14
Especificaciones	15

## Precauciones de seguridad

### ¡ADVERTENCIA!

#### Unidad

- Para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas o daños en el producto,
  - No exponga este aparato a la lluvia, humedad, goteo o salpicaduras.
  - No coloque encima del mismo objetos con líquidos como, por ejemplo, floreros.
  - Utilice los accesorios recomendados.
  - No quite las tapas.
  - No reparar esta unidad usted mismo. Solicite las reparaciones al personal de servicio cualificado.
  - No permita que objetos de metal caigan dentro de la unidad.
  - No ponga objetos pesados sobre la unidad.

#### Cable de alimentación de CA

- Para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas o daños en el producto,
  - Asegúrese de que la tensión de la fuente de alimentación se corresponda con la tensión que aparece impresa en esta unidad.
  - Inserte completamente el enchufe de corriente en la toma de corriente.
  - No tire del cable ni lo doble, y no ponga objetos pesados encima de él.
  - No maneje el enchufe con las manos mojadas.
  - Al desenchufar, sujete la pieza principal del enchufe de corriente.
  - No utilice enchufes o tomas de corriente averiados.
- El enchufe de corriente es el dispositivo que sirve para desconectar el aparato. Instale esta unidad de tal forma que el enchufe de corriente pueda desenchufarse de la toma de corriente inmediatamente.

#### Carga inalámbrica

- Asegúrese de que su smartphone sea compatible con Qi. Si carga un smartphone que no es compatible con Qi, el mismo puede sobrecalentarse y dañarse.
- No cargue un smartphone mediante procedimientos que sean diferentes a los especificados.
- Si tiene un dispositivo eléctrico implantado, como un marcapasos cardíaco o un desfibrilador-cardioversor, consulte a un médico antes de usar este producto. Las ondas de radio de esta unidad podrían afectar de manera adversa el funcionamiento de los dispositivos médicos electrónicos.
- Retire la tapa del smartphone antes de colocarlo en el área de carga inalámbrica.
- No cubra o envuelva la unidad en una sábana u otra ropa de cama mientras se carga.
- No coloque objetos metálicos, como pegatinas, cintas o ganchos que contengan metal, entre la superficie del área de carga y el smartphone.

## ¡ATENCIÓN!

### Unidad

- Para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas o daños en el producto,
  - Para mantener bien ventilada esta unidad, no la instale ni la ponga en un estante de libros, mueble empotrado u otro espacio de dimensiones reducidas.
  - No obstruya las aberturas de ventilación de la unidad con periódicos, manteles, cortinas u objetos similares.
  - No coloque objetos con llama descubierta, una vela por ejemplo, encima de la unidad.
- Esta unidad ha sido diseñada para ser utilizada en climas moderados.
- Esta unidad puede tener interferencias causadas por teléfonos móviles durante su utilización. Si tales interferencias resultan evidentes, aumente la separación entre la unidad y el teléfono móvil.
- Coloque la unidad en una superficie plana lejos de la luz la del sol, temperatura y humedad altas, y vibración excesiva.
- El sistema podría calentarse si se usa por períodos largos de tiempo. Esto es normal. No se alarme.
- Si nota cualquier anomalía, como humo, un olor o ruido inusual, o calor excesivo durante su uso, o si el producto se dejó caer, se humedeció o se dañó, desconecte inmediatamente el producto de la toma de alimentación y contáctese con el centro de servicio.
- Puede ocurrir una decoloración debido a las condiciones de uso del usuario o al entorno.

### Carga inalámbrica

- Al usar esta unidad, manténgala lo más lejos posible de líneas telefónicas fijas, televisores, radios y dispositivos similares. De lo contrario, los dispositivos podrían resultar afectados de manera adversa.
- Si se usa un smartphone para hacer una llamada o para comunicarse mientras el mismo se está cargando mediante esta unidad, la recepción podría resultar deficiente.
- No coloque tarjetas magnéticas o artículos similares cerca de esta unidad. Los datos magnéticos podrían borrarse.
- No coloque objetos magnetizados cerca de esta unidad. Un magnetismo fuerte cerca del producto podría provocar el funcionamiento inadecuado del mismo.
- No coloque tarjetas RFID/NFC o artículos similares cerca de esta unidad. La tarjeta podría dañarse.
- No pueden cargarse varios smartphones compatibles con Qi de manera simultánea.
- Cuando cargue un smartphone, mantenga todos los demás dispositivos que se puedan cargar de manera inalámbrica por los menos a 30 cm de distancia. De lo contrario, puede que el smartphone no se detecte de manera correcta y no se realice la carga.
- Tenga cuidado al cargar un smartphone.
  - No coloque nada que no sea un smartphone con función de carga inalámbrica en el área de carga inalámbrica.
  - No toque el área de carga inalámbrica ni el área de contacto del smartphone durante la carga o inmediatamente después de que se complete la carga. La superficie podría calentarse.

## Declaración de Conformidad (DoC)

Por la presente, "Panasonic Corporation" declara que este producto es de conformidad con los requisitos sustanciales y con las disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE.

Los usuarios pueden descargar una copia de la declaración de conformidad original (DoC) de los productos RE del servidor DoC:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Contacto con el representante autorizado:

Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Alemania

Tipo de red inalámbrica	Banda de frecuencia	Potencia máxima (dBm p.i.r.e.)
Bluetooth®	2402 – 2480 MHz	10 dBm

## Eliminación del equipo antiguo

### Solo para la Unión Europea y países con sistemas de reciclado



Este símbolo en los productos, embalajes y/o documentos adjuntos, significa que los aparatos eléctricos y electrónicos y las baterías no deben mezclarse con los desechos domésticos.

Para el adecuado tratamiento, recuperación y reciclaje de los productos viejos llévelos a los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional.

Al desecharlos correctamente, estará ayudando a preservar recursos valiosos y a prevenir cualquier potencial efecto negativo sobre la salud de la humanidad y el medio ambiente.

Para obtener más información acerca de la recolección y reciclado, contacte con su comunidad local.

Podrán aplicarse penas por la eliminación incorrecta de estos residuos, de acuerdo a la legislación nacional.

## Accesorios suministrados

Por favor, compruebe e identifique los accesorios suministrados.

- ☐ 1 Cable de alimentación de CA

## Mantenimiento

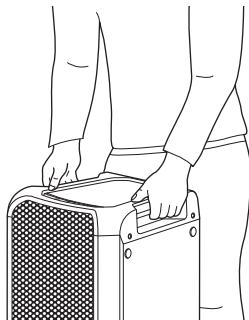
**Desconecte el cable de alimentación de CA antes del mantenimiento. Limpie el sistema con un paño suave y seco.**

- No utilice nunca alcohol, diluyente de pintura o gasolina para limpiar este sistema.
- Antes de utilizar un paño impregnado químicamente, lea con atención, las instrucciones del mismo.
- Si el área de carga inalámbrica está cubierta de polvo, límpiela con un paño suave ligeramente humedecido con agua.

# Transporte de la unidad

## Preparación

Desconecte de la unidad todos los dispositivos y cables que tenga conectados.



## ¡ATENCIÓN!

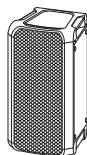
- Mover o transportar la unidad de forma inadecuada puede hacer que se caiga, etc. provocando deterioro y/o daños personales.
- No coloque la unidad sobre una mesa a cualquier otra superficie elevada.
- No permita que los niños se encaramen a la unidad.
- Tenga cuidado cuando estén cerca bebés o niños.



## Ubicación

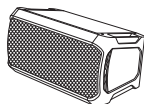
Puede colocar este sistema en posición vertical u horizontal.

### Posición vertical



### Posición horizontal

(Coloque el lado con el pie de goma hacia abajo.)



## Nota:

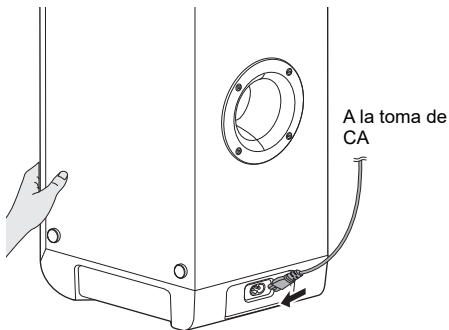
- Mantenga la unidad alejada un mínimo de 10 cm de otros objetos para disponer de una ventilación apropiada.
- Estos altavoces no disponen de blindaje magnético. No lo ponga cerca el PC u otros equipos afectados fácilmente por el magnetismo.
- No podrá usar la función de carga inalámbrica cuando la unidad esté colocada de manera horizontal.
- Cuando reproduzca a niveles elevados durante un largo periodo de tiempo, puede dañar los altavoces y reducir la vida de los altavoces.
- Reduzca el volumen en estas condiciones para evitar daños:
  - Cuando se distorsiona el sonido.
  - Cuando ajuste la calidad del sonido.

## Fuentes de alimentación

La unidad se puede encender mediante la fuente de alimentación de CA. Si no dispone de una fuente de alimentación de CA, puede usar una batería externa.

### Utilización de la toma de CA

Conecte el cable de alimentación de CA.



#### Conservación de la energía

El sistema consume una pequeña cantidad de energía cuando está en modo en espera. Desconecte el suministro eléctrico si no utiliza el sistema.

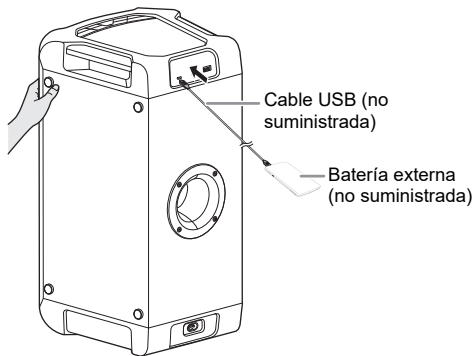
Se perderá alguna función después de desconectar el sistema. Tiene que ajustarlos de nuevo.

#### Nota:

- No utilice ningún otro cables de alimentación de CA que no sea el proporcionado.
- Sostenga la unidad cuando conecte o desconecte el cable de alimentación de CA para evitar que la unidad caiga.

### Utilización de una batería externa

Conecte la batería externa (no suministrada) al puerto micro USB en la parte posterior de la unidad. Sostenga la unidad cuando conecte o desconecte la batería externa.



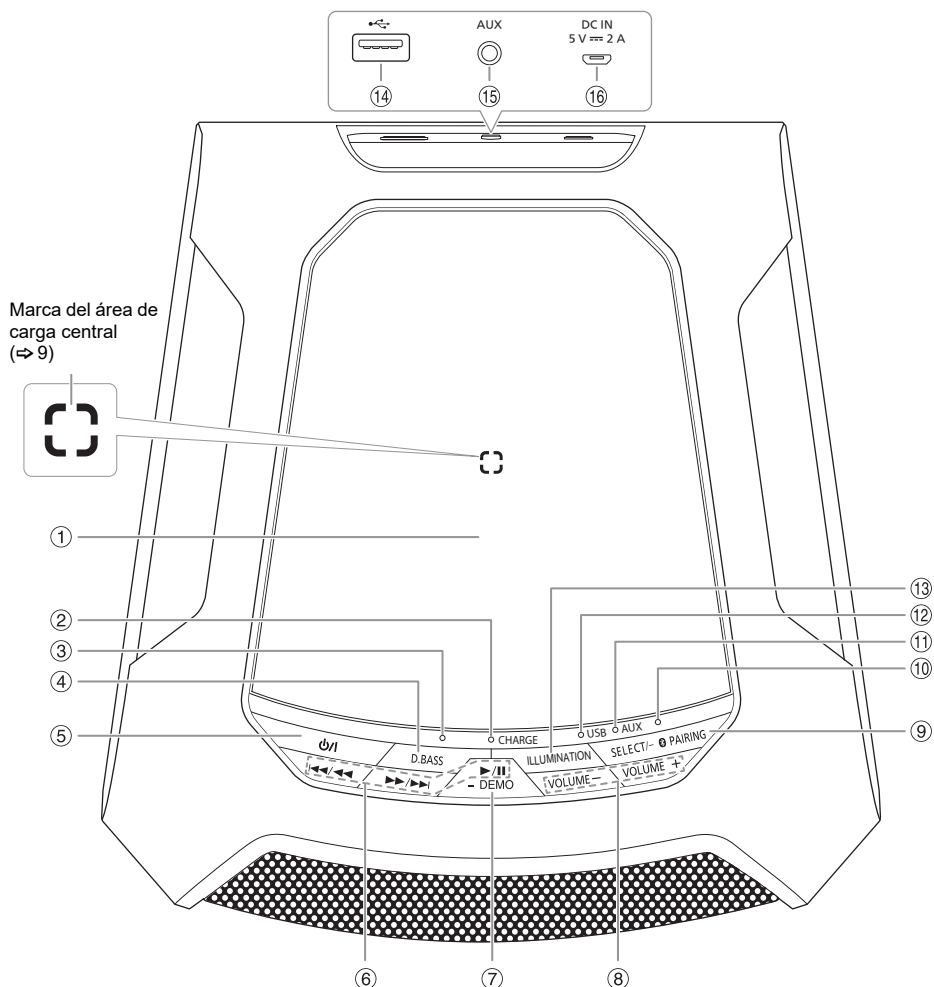
No suspenda la batería externa por el cable USB, el cable USB o el conector USB podrían dañarse.



#### Nota:

- Cuando la unidad está conectada al suministro de energía de la casa y a la batería externa, la alimentación se suministra a través del suministro de energía de la casa.
- Si la fuente de alimentación está desconectada, la unidad cambiará al modo de batería externa y viceversa.
- Cuando se utilice una batería externa como fuente de alimentación, la carga inalámbrica se desactivará.
- Cuando se utiliza el banco de potencia como fuente de energía, el volumen del sonido es comparativamente más suave.
- La batería externa no se puede cargar mientras está conectada a la unidad.
- No utilice una batería externa que no cumpla las normas de seguridad.
- No utilice una potencia de salida para la batería externa inferior a 2 A, 5 V.
- No utilice una batería externa dañada. Esto puede causar incendios, descargas eléctricas o daños en el producto.

# Controles



- ① Área de carga inalámbrica (⇒ 9)
- ② Indicador de CHARGE
- ③ Indicador de D.BASS
- ④ Ampliar los sonidos graves (⇒ 8)
- ⑤ **Botón de alimentación en espera/conectada** [⏻/⏻]  
Pulse este botón para cambiar del modo de alimentación conectada al modo de alimentación en espera o viceversa. En el modo de alimentación en espera, el aparato consume una pequeña cantidad de corriente.
- ⑥ Control de reproducción básico (⇒ 8)
- ⑦ **Seleccionar reproducción DEMO**  
Mantenga pulsado [▶/II/DEMO] durante más de 2 segundos; se reproducirá la canción de demostración integrada.
- ⑧ Ajusta el nivel de volumen  
El indicador D.BASS parpadeará 2 veces cuando el volumen se establezca en su nivel máximo o mínimo.
- ⑨ **Selección de la fuente de audio**  
Pulse repetidamente para seleccionar la fuente:  
[▶ USB → AUX → BLUETOOTH ▶]  
Para iniciar el emparejamiento Bluetooth®, mantenga pulsado el botón hasta que el indicador Bluetooth® parpadee.
- ⑩ Indicador Bluetooth®
- ⑪ Indicador de AUX
- ⑫ Indicador de USB
- ⑬ Seleccionar los efectos de iluminación (⇒ 8)
- ⑭ Puerto USB (⚡) (⇒ 7)
- ⑮ Terminal AUX IN (⇒ 10)
- ⑯ Puerto micro USB (⇒ 5)

# Preparación de los medios

## USB

Puede reproducir canciones MP3 almacenadas en un dispositivo USB.

### Preparación

Antes de conectar un dispositivo USB al sistema, asegúrese de hacer una copia de seguridad de los datos.

#### 1 Reduzca el volumen y conecte el dispositivo USB al puerto USB.

Sostenga la unidad cuando conecte o desconecte el dispositivo USB.

#### 2 Pulse [SELECT/-] PAIRING] repetidamente hasta que se encienda el indicador de USB.

El indicador de USB parpadea mientras el sistema lee el dispositivo USB.

El indicador se ilumina cuando el dispositivo USB está conectado.

#### Nota:

- No use un cable de extensión USB. El sistema no puede reconocer dispositivos USB conectados mediante cable.
- El puerto USB no puede utilizarse para cargar dispositivos.
- Este sistema no garantiza la conexión con todos los dispositivos USB.
- Este sistema admite USB 2.0 a máxima velocidad.
- Este sistema admite dispositivos USB de hasta 32 GB.
- Solo se admite el sistema de archivos FAT 12/16/32
- Los archivos se definen como pistas y las carpetas se definen como álbum.
- Las pistas debe tener la extensión “.mp3” o “.MP3”.
- Las pistas no se reproducirán necesariamente en el orden de grabación.
- Algunos archivos pueden no funcionar debido al tamaño del sector.
- Este sistema puede acceder a un máximo:
  - 800 álbumes (incluida la carpeta raíz)
  - 8000 pistas
  - 999 pistas en un álbum

## Bluetooth®

Puede conectar y reproducir un dispositivo de audio inalámbricamente mediante Bluetooth®.

### Preparación

- Encienda la unidad.
- Encienda la función Bluetooth® del dispositivo y ponga el dispositivo cerca del sistema.
- Lea las instrucciones de funcionamiento del dispositivo para más detalles.

## Emparejamiento de un dispositivo

#### 1 Mantenga pulsado [SELECT/-] PAIRING] hasta que el indicador Bluetooth® parpadee.

#### 2 Seleccione “SC-TMAX5” en el menú Bluetooth® del dispositivo.

Si le pide una contraseña, introduzca “0000” o “1234”. El dispositivo se conecta con este sistema automáticamente después de que se haya completado el emparejamiento.

Antes de que se muestre “SC-TMAX5”, es posible que aparezca la dirección MAC (ejemplo: 6C:5A:B5:B3:1D:0F).

Una vez que el dispositivo Bluetooth® esté conectado, el indicador Bluetooth® dejará de parpadear y se iluminará.

#### Nota:

- Puede emparejar hasta 8 dispositivos con este sistema. Si se asocia un 9º dispositivo, el primer dispositivo asociado de la lista será eliminado.
- Dependiendo de la funcionalidad de búsqueda del dispositivo Bluetooth® y del entorno circundante, si el nombre del producto no se muestra en el menú Bluetooth® del dispositivo, desactive y active repetidamente la característica de Bluetooth® del dispositivo durante el proceso de emparejamiento.

## Conexión de un dispositivo emparejado

#### 1 Pulse [SELECT/-] PAIRING] repetidamente hasta que el indicador Bluetooth® parpadee.

#### 2 Seleccione “SC-TMAX5” en el menú Bluetooth® del dispositivo.

El indicador Bluetooth® dejará de parpadear y se encenderá.

#### 3 Inicie la reproducción en el dispositivo.

#### Nota:

- Debe haber emparejado un dispositivo para conectar.
- Cuando se seleccione Bluetooth® como la fuente, el sistema intenta conectarse de forma automática al último dispositivo conectado cuando se enciende. (El indicador de Bluetooth® parpadea durante este proceso.)

## Multi Connect

Este sistema admite Multi Connect, que se puede conectar con hasta un máximo de 3 dispositivos a la vez.

### Para cambiar entre los dispositivos conectados

Cuando uno de los dispositivos conectados esté reproduciendo, puede cambiar el control a otro dispositivo conectado con facilidad simplemente iniciando la reproducción en ese dispositivo. La reproducción anterior se pausará automáticamente.

#### Nota:

Esta función no está disponible en algunas aplicaciones o dispositivos (dependiendo de las especificaciones de la aplicación o dispositivo).

## Desconexión de un dispositivo

### Desconecte el dispositivo Bluetooth® del menú Bluetooth® del dispositivo.

#### Nota:

- Se desconecta un dispositivo cuando:
  - Selecciona una fuente diferente.
  - Aleja el dispositivo más allá de la distancia máxima.
  - Deshabilita la transmisión Bluetooth® del dispositivo.
  - Apaga el sistema o el dispositivo.

## Reproducción de medios

Puede disfrutar de canciones MP3 en el dispositivo USB y controlar el contenido en el dispositivo Bluetooth®.

Reproducir	Pulse [▶/II].
Pausar	Pulse [⏮/DEMO]. Vuelva a pulsar para continuar la reproducción.
Saltar	Pulse [⏮/⏭] o [⏭/⏭].
Buscar	Mantenga pulsado [⏮/⏭] o [⏭/⏭].

### Nota:

- Dependiendo del dispositivo Bluetooth®, puede que algunas operaciones no funcionen.
- Puede controlar esta unidad usando la "Panasonic MAX Juke" aplicación (⇒ derecha).

## Efectos de sonido

El efecto D.Bass está activado de forma predeterminada.

### Pulse [D.BASS] para activar o desactivar la función.

El indicador de D.BASS se ilumina cuando la función está encendida.

### Nota:

Puede cambiar el ajuste de D.BASS usando la "Panasonic MAX Juke" aplicación (⇒ derecha).

## Iluminación

Es posible cambiar el efecto de iluminación del sistema.

### Pulse [ILLUMINATION] repetidamente para seleccionar el efecto de iluminación deseado.

### Nota:

Puede seleccionar más patrones de iluminación usando la "Panasonic MAX Juke" aplicación (⇒ derecha).

## Desde la aplicación "Panasonic MAX Juke"

Puede descargar e instalar la aplicación gratuita "Panasonic MAX Juke" desde Google Play™ o App Store® para obtener funciones adicionales, tales como la solicitud de gramola, el control remoto, el control de sonido, la iluminación de DJ y los ajustes de la unidad principal, etc.

Para consultar los detalles sobre la app, diríjase a la dirección siguiente.

<http://av.jpn.support.panasonic.com/support/global/cs/audio/app/>

(Este sitio se encuentra solo en inglés.)

[Android]: Google Play™

[iOS]: App Store®



### Mando a distancia

Puede controlar la unidad usando la aplicación.

- Botón de alimentación en espera
- Fuente de audio
- Función de reproducción
- Control de volumen
- Silencio

### Control de sonido

Puede cambiar las funciones de sonido del sistema usando la aplicación.

- Ecualizador manual (Manual EQ)
- Ecualizador preajustado (Preset EQ)
- D.Bass

### Iluminación del DJ

Puede cambiar el efecto de la iluminación en el sistema usando la aplicación.

- Iluminación encendida/apagada
- Color personalizado
- Configuración del patrón

### Configuraciones del dispositivo

Puede configurar la configuración del sistema y ver la versión del sistema usando la aplicación.

- Apagado automático
- Bluetooth® en espera
- Nivel de entrada AUX
- Versión del sistema



# Carga inalámbrica

Puede cargar un smartphone compatible con Qi al colocarlo en el área de carga inalámbrica.



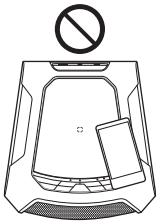
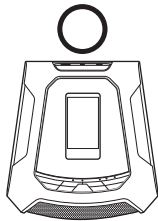
Los logos Qi y Qi son marcas registradas de Wireless Power Consortium.

## Preparación

- Encienda la unidad.
- Lea las instrucciones de funcionamiento del teléfono inteligente para obtener más detalles.

### 1 Coloque el teléfono inteligente con la función de carga inalámbrica en la marca

Mueva el teléfono inteligente compatible con Qi hacia adelante y hacia atrás, hacia la izquierda y hacia la derecha hasta que el indicador de CHARGE se encienda.



### 2 Retire el teléfono inteligente del área de carga inalámbrica cuando esté completamente cargado.

Indicador de CHARGE	Estado
Apagado	<ul style="list-style-type: none"><li>• Se completó la carga.</li><li>• Esta unidad no puede reconocer el smartphone.</li></ul>
Luces encendidas	Se está cargando un smartphone.
Parpadea rápidamente (en intervalos de 0,25 segundos)	Ha ocurrido un error de carga o existe un fallo en el funcionamiento.
Parpadea despacio (en intervalos de un segundo)	La temperatura del smartphone compatible con Qi es muy alta o muy baja.

## Nota:

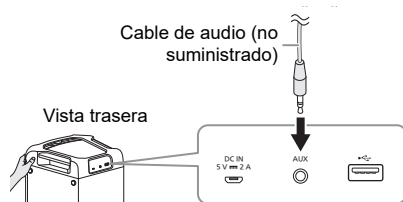
- La carga no se iniciará si coloca el teléfono inteligente en el panel de carga cuando la unidad esté en modo de espera.
- Cargue solo un teléfono inteligente en cada sesión.
- La carga se detiene si mueve el teléfono inteligente durante la carga.
- Es posible que la carga no se inicie si el nivel de la batería del teléfono inteligente es demasiado bajo.
- Al cargar el teléfono inteligente, no haga ni responda a las llamadas, ya que el sonido puede estar distorsionado.
- Retire la tapa del smartphone antes de colocarlo en el área de carga inalámbrica.
- Desactive el modo de vibración antes de cargar el teléfono inteligente para evitar que se caiga. La carga puede detenerse cuando la intensidad de la vibración sea fuerte.
- Coloque el teléfono inteligente en el centro del área de carga inalámbrica para evitar que se caiga. La reproducción de música a alto volumen puede provocar vibraciones en la unidad.
- No cargue un teléfono inteligente que sea más grande que el área de carga.
- El smartphone y la superficie del área de carga podrían calentarse después de una carga prolongada.
- Evite cargar el teléfono inteligente fuera del rango de temperatura de funcionamiento para evitar daños.
- Evite los lugares con temperaturas extremadamente altas, bajas temperaturas o alta humedad. Utilice el producto en un lugar con una temperatura ambiente de 10°C - 35°C y una humedad ambiente de 35% - 80%. Si se determina, a través de una investigación, que el producto funcionó mal como resultado del uso en un ambiente con una temperatura extrema o una alta humedad, el mal funcionamiento no estará cubierto por la garantía y el producto no será reparado.
- Cuando se produzca el error, retire el teléfono inteligente y espere unos segundos antes de volver a cargarlo.
- Cuando se utilice una batería externa como fuente de alimentación, la carga inalámbrica se desactivará.
- Si el área de carga inalámbrica está cubierta de polvo, límpiela con un paño suave ligeramente humedecido con agua.
- El área de carga inalámbrica es un panel suave de absorción de vibraciones. La superficie se hunde ligeramente cuando es pulsada.

## Dispositivo de música externo

Puede reproducir música desde un dispositivo de música externo.

### Preparación

- Desactive el ecualizador del dispositivo de música externo (si lo hubiera) para evitar la distorsión del sonido.
- Disminuya el volumen de la unidad y del dispositivo de música externo antes de conectar o desconectar el dispositivo de música externo.



- 1 Conecta el dispositivo de música externo.** Sostenga la unidad cuando conecte o desconecte el dispositivo.

Tipo de clavija: Estéreo de Ø 3,5 mm (no suministrado)

- 2 Pulse [SELECT/-] PAIRING] repetidamente hasta que se encienda el indicador de AUX.**

- 3 Reproduzca audio en el dispositivo de música externo.**

### Para ajustar el nivel de entrada

**Mantenga pulsado [D.BASS] y [ILLUMINATION] durante por lo menos 4 segundos para configurar el nivel de entrada.**

Alto: El indicador AUX parpadea 2 veces.

Normal (predeterminado): El indicador AUX parpadea 5 veces

### Nota:

- Para obtener más detalles lea las instrucciones de funcionamiento del dispositivo de música externo.
- Los componentes y los cables se venden por separado.
- Puede controlar esta unidad usando la "Panasonic MAX Juke" aplicación (⇒ 8).

## Otros

### Apagado automático

Esta función cambiará automáticamente la unidad al modo de espera si no hay ningún sonido y no se utiliza durante aproximadamente 20 minutos.

**Mantenga pulsado [D.BASS] y [◀◀/▶▶] durante por lo menos 4 segundos.**

Encendido (predeterminado): El indicador D.BASS parpadea 2 veces.

Apagado: El indicador D.BASS parpadea 5 veces

### Nota:

- Cuando esta función coloca la unidad en modo de espera mientras se carga un smartphone, la carga continuará hasta que el smartphone esté completamente cargado.
- Puede cambiar los ajustes usando la "Panasonic MAX Juke" aplicación (⇒ 8).

### Bluetooth® en espera

Esta función enciende automáticamente el sistema cuando se establece una conexión Bluetooth® desde un dispositivo emparejado.

- 1 Pulse [SELECT/-] PAIRING] repetidamente para seleccionar el modo Bluetooth®.**

- 2 Mantenga pulsado [SELECT/-] PAIRING] y [ILLUMINATION] durante por lo menos 4 segundos.**

Encendido: El indicador Bluetooth® parpadea 2 veces.

Apagado: El indicador Bluetooth® parpadea 5 veces.

### Nota:

- Algunos dispositivos podrían tardar más tiempo en responder. Si está conectado a un dispositivo Bluetooth® antes de apagar el sistema, espere un mínimo de 5 segundos antes de conectar este sistema de nuevo a su dispositivo Bluetooth®.
- Puede cambiar los ajustes usando la "Panasonic MAX Juke" aplicación (⇒ 8).

### Reproducción Demo

La unidad reproducirá la canción de demostración integrada durante un minuto.

**Mantenga pulsado [DEMO] durante más de 2 segundos.** La canción de demostración se reproduce.

Para cancelar, pulse el botón de nuevo.

### Actualización de software

Ocasionalmente, Panasonic podrá publicar software actualizado para esta unidad con el fin de ampliar o mejorar sus funciones. Estas actualizaciones se ofrecen sin cargo. Para más detalles, consulte la página web que se indica a continuación.

<http://panasonic.jp/support/global/cs/>  
(Este sitio se encuentra solo en inglés.)

# Referencias

## Sobre Bluetooth®

Panasonic no asume ninguna responsabilidad por los datos que se comprometan durante una transmisión inalámbrica.

### Banda de frecuencia

- Este sistema utiliza la banda de frecuencia 2,4 GHz.

### Certificación

- Este sistema está de acuerdo con las restricciones de frecuencia y ha recibido la certificación basándose en las leyes de frecuencia. De ese modo, no se necesita un permiso inalámbrico.
- Las siguientes acciones son denunciabes por la ley en algunos países:
  - Desmontando o modificando la unidad.
  - Quitar la información sobre las especificaciones.

### Restricciones de uso

- La transmisión inalámbrica y/o uso con todos los dispositivos equipados con Bluetooth® no está garantizada.
- Todos los dispositivos han de estar acuerdo con los estándares establecidos por Bluetooth SIG, Inc.
- Dependiendo de las especificaciones y ajustes de un dispositivo, puede no conectarse o algunas operaciones pueden ser diferentes.
- Este sistema soporta funciones de seguridad Bluetooth®. Pero dependiendo del entorno de funcionamiento y/o ajustes, esta seguridad posiblemente no es suficiente. Transmita datos inalámbricamente a este sistema con cuidado.
- Este sistema no puede transmitir datos a un dispositivo Bluetooth®.

### Rango de uso

- Utilice este dispositivo a una distancia máxima de 10 m.
- La distancia puede disminuir dependiendo del entorno, obstáculos o interferencias.

### Interferencias de otros dispositivos

- Puede que este sistema no funcione correctamente y que surjan ciertos problemas, como ruido y saltos en el sonido debido a interferencias de ondas de radio, si se coloca demasiado cerca de otros dispositivos Bluetooth® o dispositivos que utilizan la banda de 2,4 GHz.
- Puede que este sistema no funcione correctamente si las ondas de radio emitidas por una emisora cercana, etc. son demasiado intensas.

### Uso previsto

- Este sistema es solo para uso normal, general.
- No utilice este sistema cerca de un equipo o en un entorno que sea sensible a interferencias de frecuencias de radio (ejemplo: aeropuertos, hospitales, laboratorios, etc.).

# Licencias

La marca denominativa Bluetooth® y sus logos son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Panasonic Corporation se realiza bajo licencia. Otros nombres de marcas y marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Android y Google Play son marcas comerciales de Google LLC.

App Store es una marca de servicio de Apple Inc., registrada en EUA y otros países.

# Solución de problemas

Antes de solicitar el servicio de reparaciones haga las comprobaciones indicadas abajo. Si tiene alguna duda acerca de algunos de los puntos de comprobación o si las soluciones indicadas no resuelven el problema, consulte a su distribuidor para obtener instrucciones.

## Problemas comunes

### La unidad no funciona.

- La dispositivo de seguridad se ha activado. Realice lo siguiente:
  1. Pulse [⏻] en la unidad para activar el modo de espera. Si la unidad no cambia a modo en espera, desconecte el cable de alimentación de AC y vuelva a conectarlo.
  2. Pulse [⏻] otra vez para encender la unidad. Si el problema persiste, consulte a su distribuidor.

### El sonido está distorsionado o no hay sonido.

- Ajuste el volumen del sistema.
- Apague el sistema, determine y corrija la causa y, a continuación, vuelva a encender el sistema. Se puede causar por sobrecargar los altavoces con una potencia o volumen excesivos, y por utilizar la unidad en un ambiente caliente.

### Se puede oír un zumbido durante la reproducción.

- Un cable de alimentación de CA o una luz fluorescente están cerca de los cables. Mantenga otros aparatos y cables alejados de los cables de este sistema.

### El nivel de sonido se reduce.

- El circuito de protección se ha activado debido al uso continuo a un volumen alto. Esto sirve para proteger el sistema y mantener la calidad del sonido.

## Carga inalámbrica

### No se puede cargar (el indicador de CHARGE no se enciende).

- La unidad está usando la fuente de energía de un banco de energía externo. Conecte la unidad a la toma de corriente doméstica.
- La carga del teléfono inteligente compatible con Qi está completa o casi completa. La carga ya está completa. Puede retirar y usar el teléfono inteligente.
- La unidad está en modo de espera. Pulse [⏻] para encender la unidad y colocar el teléfono inteligente en el área de carga inalámbrica.
- El teléfono inteligente no es compatible con Qi. Coloque solo un teléfono inteligente compatible con Qi.
- El teléfono inteligente no es reconocido correctamente. Deslice el teléfono inteligente hacia adelante y hacia atrás y hacia la izquierda y la derecha hasta que esté situado en un lugar donde se ilumine el indicador de CHARGE.
- Hay un objeto extraño entre el área de carga inalámbrica y el teléfono inteligente. Retire cualquier objeto extraño.
- El teléfono inteligente no está colocado en la dirección correcta. Consulte el manual de instrucciones del teléfono inteligente y colóquelo en la dirección correcta.

### No se puede cargar (el indicador de CHARGE parpadea rápidamente).

- Hay un objeto extraño entre el área de carga inalámbrica y el teléfono inteligente. Retire cualquier objeto extraño.
- El teléfono inteligente no es reconocido correctamente. Retire el teléfono inteligente, espere a que se apague el indicador de CHARGE y, a continuación, coloque el teléfono inteligente en el área de carga inalámbrica en un lugar donde se ilumine el indicador de CHARGE.

### No se puede cargar (el indicador de CHARGE parpadea lentamente).

- La temperatura del teléfono inteligente es demasiado alta o demasiado baja. Deje el teléfono inteligente en un lugar con una temperatura de 10°C - 35°C durante un momento y luego cárguelo.

### El tiempo de carga es mayor (comparado con el tiempo de carga de otros teléfonos inteligentes cuando se utiliza esta unidad).

- La carga puede tardar más tiempo dependiendo de la versión de software del teléfono inteligente.
- La temperatura del lugar de carga es demasiado alta o demasiado baja. Cargue el teléfono inteligente en un lugar que esté a temperatura ambiente. Sin embargo, el tiempo de carga puede ser largo según el tipo de teléfono inteligente compatible con Qi, incluso si la temperatura está dentro de la gama de temperatura de funcionamiento.
- El teléfono inteligente es utilizado durante la carga. Si el teléfono inteligente es utilizado durante la carga, el tiempo de carga puede ser más largo.
- El teléfono inteligente ha sido movido del lugar donde se ilumina el indicador de CHARGE. Retírelo, espere aproximadamente 15 segundos y luego colóquelo en el área de carga inalámbrica en un lugar donde el indicador CHARGE se ilumine.

### La carga se detiene antes de que se complete.

- El teléfono inteligente ha sido movido durante la carga. Lugar donde se encienda el indicador. Retírelo, espere aproximadamente 15 segundos y luego colóquelo en el área de carga inalámbrica en un lugar donde el indicador de CHARGE se ilumine.

### La carga no se detiene (el indicador de CHARGE se enciende, la batería del teléfono inteligente está en 100%).

- Esta es una especificación. Es normal. Consulte la nota que figura a continuación.

### La carga del teléfono inteligente ya está completa (el indicador de CHARGE está apagado), pero la batería del teléfono inteligente está en 99% o menos.

- El teléfono inteligente no se cargará completamente si está encendido (encendido, pantalla encendida, aplicación iniciada, etc.).

### Nota:

Es posible que algunos teléfonos inteligentes compatibles con Qi no permitan que el producto detecte un estado de carga completa (debido a que no transmiten la señal correspondiente). En este caso, el indicador de CHARGE está continuamente encendido, esto es normal. Para conocer el efecto de la carga continua en este estado en el teléfono inteligente, póngase en contacto con el fabricante del teléfono inteligente.

## USB

### El dispositivo USB o los contenidos en él no se puede reproducir.

- El formato del dispositivo USB o su contenido no es compatible con el sistema.
- Los dispositivos USB con capacidad de almacenamiento de más de 32 GB no pueden funcionar en las mismas condiciones.

### Funcionamiento lento del dispositivo USB.

- Lleva más tiempo leer los archivos grandes o los dispositivos USB con mucha memoria.

**No se puede efectuar el emparejamiento.**

- Compruebe el estado del dispositivo Bluetooth®.
- El dispositivo está fuera de la distancia de comunicación de 10 m. Acerque el dispositivo al sistema.

**No se puede conectar el dispositivo.**

- El emparejamiento del dispositivo no ha sido exitoso. Haga el emparejamiento de nuevo (⇒ 7).
- Se haya sustituido el emparejamiento del dispositivo. Haga el emparejamiento de nuevo (⇒ 7).
- El sistema puede estar conectado a un dispositivo diferente. Desconecte el otro dispositivo e intente conectarlo de nuevo.
- Puede que exista un problema en el sistema. Apague el sistema y después vuelva a encenderlo.

**El dispositivo está conectado pero no se puede escuchar el audio a través del sistema.**

- Para algunos dispositivos con Bluetooth® integrado ha de configurar manualmente la salida de audio a "SC-TMAX5". Lea las instrucciones de funcionamiento del dispositivo para más detalles.

**La reproducción con Multi Connect no funciona o no hay sonido.**

- Reinicie la aplicación del dispositivo.
- El control del dispositivo no se conectó de forma exitosa. Desconecte los dispositivos conectados existentes e inténtelo de nuevo.

**El sonido desde el dispositivo se interrumpe.**


- El dispositivo está fuera de la distancia de comunicación de 10 m. Acerque el dispositivo al sistema.
- Aparte cualquier obstáculo entre el sistema y el dispositivo.
- Hay interferencias de otros dispositivos que utilizan la banda de frecuencia de 2,4 GHz (router inalámbrico, microondas, teléfonos inalámbricos, etc.). Desplace el dispositivo más cerca del sistema y aléjalo del resto de dispositivos.

---

## Restablecer memoria sistema

Restablezca la memoria cuando ocurran las siguientes situaciones:

- Los botones no funcionan.
- Usted desea borrar y restablecer el contenido de la memoria.

**Mantenga pulsado**   **y [VOLUME +] durante por lo menos 4 segundos.**

Todos los indicadores parpadearán hasta que el sistema se reinicie.

# Indicadores LED

Los indicadores muestran el estado de este sistema. Los patrones de indicadores que se muestran a continuación aparecen durante condiciones de funcionamiento normal. No se refieren a la indicación de un problema.

Indicadores	Descripción
D.BASS CHARGE USB AUX 0 	<b>El indicador parpadea 5 veces.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Cuando la configuración de apagado automático está desactivada (⇒ 10).</li></ul> <b>El indicador parpadea 2 veces.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Cuando se alcanza el volumen máximo o mínimo.</li><li>Cuando la configuración de apagado automático está activada (⇒ 10).</li></ul>
D.BASS CHARGE USB AUX 0 	<b>El indicador se enciende.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Dispositivo de carga (⇒ 9).</li></ul> <b>El indicador parpadea.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Se detecta un error (⇒ 12).</li></ul>
D.BASS CHARGE USB AUX 0 	<b>El indicador parpadea.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>El indicador conectando un dispositivo USB y el sistema está leyendo los archivos (⇒ 7).</li></ul> <b>El indicador parpadea lentamente.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>El dispositivo USB no está conectado.</li><li>El formato del dispositivo USB o su contenido no es compatible con el sistema (⇒ 7).</li></ul> <b>El indicador parpadea rápidamente.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>El dispositivo USB está utilizando demasiada energía. Desconecte el dispositivo USB.</li><li>Compruebe la conexión; puede que se deba a un cable USB defectuoso.</li></ul> <b>El indicador se enciende.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>El dispositivo USB está conectado (⇒ 7).</li></ul>
D.BASS CHARGE USB AUX 0 	<b>El indicador parpadea 2 veces.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Cuando el nivel de entrada está configurado en alto (⇒ 10).</li></ul> <b>El indicador parpadea 5 veces.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Cuando el nivel de entrada está configurado en normal (⇒ 10).</li></ul>
D.BASS CHARGE USB AUX 0 	<b>El indicador parpadea rápidamente.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Cuando la unidad está lista para el emparejamiento (⇒ 7).</li></ul> <b>El indicador parpadea lentamente.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Cuando la unidad está esperando para conectarse (⇒ 7).</li></ul> <b>El indicador se enciende.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Cuando la unidad está conectada a un dispositivo Bluetooth® (⇒ 7).</li></ul>
D.BASS CHARGE USB AUX 0 	<b>Los indicadores parpadean hasta que el sistema se reinicie.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Cuando la unidad está reseteada (⇒ 13).</li></ul>
D.BASS CHARGE USB AUX 0  o D.BASS CHARGE USB AUX 0  o D.BASS CHARGE USB AUX 0  o D.BASS CHARGE USB AUX 0  o D.BASS CHARGE USB AUX 0 	<b>Los indicadores parpadean antes de que el sistema se apague (a intervalos de un segundo).</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Cuando la configuración de apagado automático está ajustada en activada (⇒ 10).</li></ul>

# Especificaciones

## Generalidades

Alimentación	220 V a 240 V CA, 50 Hz
Consumo energético	50 W
Consumo en el modo de espera (aproximados)	
Con el modo de espera de Bluetooth® ajustado en apagado	0,4 W
Con el modo de espera de Bluetooth® ajustado en encendido	0,5 W

**Dimensiones (An x Al x Prf)**  
250 mm x 475 mm x 265 mm

**Peso** 7,0 kg

**Gama de temperaturas de funcionamiento**  
0°C a +40°C

**Gama de humedades de funcionamiento**  
35% a 80% humedad relativa (sin condensación)

## Sección del amplificador

<b>Potencia de salida RMS</b>	
Canal alto (ambos canales accionados)	
15 W por canal (8 Ω), 1 kHz, distorsión armónica total del 30%	
Canal bajo (ambos canales accionados)	
60 W por canal (4 Ω), 100 Hz, distorsión armónica total del 30%	
Potencia RMS total	150 W

## Sección de terminales

<b>Puerto USB</b>	
Estándar USB	USB 2.0 velocidad total
Soporte de formato de archivos de medios	MP3 (*.mp3)
Formato de audio compatible	MP3
Frecuencia de muestreo	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
Longitud de palabra de audio	16 bits
Conteo de canales	2 ch
Sistema de archivos de dispositivo USB	FAT12, FAT16, FAT32

### AUX

Sensibilidad	100 mV, 4,7 kΩ
Entrada de audio	Estéreo, entrada de 3,5 mm

### DC IN

Tipo de terminal	USB a Micro-B, 5 V, 2 A
------------------	-------------------------

## Sección Bluetooth®

<b>Versión</b>	Bluetooth® Ver. 4.2
<b>Clase</b>	Clase 1
<b>Perfiles admitidos</b>	AVRCP, A2DP, SPP
<b>Banda de frecuencia</b>	Banda de 2,4 GHz FH-SS
<b>Distancia de funcionamiento</b>	Línea de mira 10 m
<b>Codec compatible</b>	SBC
<b>Frecuencia de funcionamiento</b>	2402 MHz a 2480 MHz
<b>Potencia máxima (p.i.r.e.)</b>	10 dBm

## Sección de altavoz

<b>Altavoz(ces)</b>	
Altavoz para agudos	5 cm tipo cónico x 2
Altavoz de bajos	16 cm tipo cónico x 1

## Sección de carga inalámbrica

<b>Interfaz</b>	
De conformidad con el Wireless Power Consortium (WPC)	
Gama de temperatura de carga	+10°C a +35°C
Potencia máxima	10 W

- Nota:**
- Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.
  - El peso y las dimensiones son aproximados.
  - La distorsión armónica total se mide con el analizador de espectro digital.

Manufactured by: Panasonic Corporation  
Kadoma, Osaka, Japan  
Authorized Representative in Europe: Panasonic Marketing Europe GmbH  
Panasonic Testing Centre  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

---

**Panasonic Corporation**  
Web Site: <http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2020



**TQBJ2241**  
L0520CH0